

GEMEINDE RIFFIAN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI RIFIANO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 221

Sitzung vom - Seduta del

04.08.2026

Uhr - Ore

08:00

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Alexander Turato	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Dr. Paulina Pircher	Vice-sindaca		
Referent/in	Alexa Pöhl	Assessore/a	X	
Referent/in	Josef Rottensteiner	Assessore/a		
Referent/in	Christian Unterweger	Assessore/a		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Alexander Turato

in der Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz.

nella qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Sekretariat - Austritt aus der Vereinigung
AICCRE**

Segreteria - Uscita dall'AICCRE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Diese Gemeindeverwaltung ist mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 30 vom 24.10.1957 der Vereinigung AICCRE (Italienischer Verband für den Rat der Gemeinden und Regionen Europas) beigetreten;

Vorausgeschickt, dass es seit Jahren keinen aktiven Austausch mit dieser Vereinigung gibt;

Auch sonst ist nicht ersichtlich, welchen Vorteil diese Mitgliedschaft bringt;

Eine Rückfrage beim Südtiroler Gemeindenverband hat ergeben, dass dieser in den 1990er-Jahren den Südtiroler Gemeinden die Mitgliedschaft empfohlen hat, aber seit den 2000er-Jahren keinen Kontakt mehr zu dieser Vereinigung bestand;

Aus diesem Grund sollte die Mitgliedschaft bei der AICCRE gemäß eigenem Beschluss Nr. 198 vom 21.07.2026 mit sofortiger Wirkung gekündigt werden;

Nun weist die AICCRE jedoch darauf hin, dass der Austritt nur mit Effekt ab 01.01. eines jeden Jahres akzeptiert wird, wenn innerhalb 31.10. ein entsprechender Beschluss des Gemeindeausschusses gefasst wird;

Als notwendig erachtet, einen erneuten Beschluss zu fassen, mit welchem der Austritt zum 01.01.2027 festgelegt wird;

Für zweckmäßig erachtet, den gegenständlichen Beschluss als unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
nhQCPng1nMdo5tppuhlno2vaR0RyFkLu+ZN3
OsuzlwE= vom 03.08.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
+Ck0i27RMb6D7Tq+q8otlFrCHniC8nAtNCgi8z
pvcnQ= vom 03.08.2026.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 30 del 24 ottobre 1957, questa amministrazione comunale ha aderito all'AICCRE (Associazione italiana per il Consiglio dei Comuni e delle Regioni d'Europa);

Premesso che da anni non c'è stato scambio attivo con questa associazione;

Anche per il resto non è chiaro quale vantaggio porti questa adesione;

Da una richiesta di chiarimento rivolta al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano è emerso che, negli anni '90, esso aveva raccomandato ai comuni altoatesini di aderirvi, ma a partire dagli anni 2000 non vi sono più stati contatti tra il Consorzio e tale associazione;

Per questo motivo, si riteneva opportuno recedere dall'adesione all'AICCRE con effetto immediato, come risulta da propria deliberazione n. 198 del 21.07.2026;

Ora però l'AICCRE fa presente che il recesso è ammesso solamente con effetto dal 01.01. di ogni anno, se deliberato dalla Giunta comunale entro il 31.10.;

Quindi ritenuto opportuno, approvare una nuova deliberazione, con la quale si fissa il recesso con effetto dal 01.01.2027;

Ritenuto di dover dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
nhQCPng1nMdo5tppuhlno2vaR0RyFkLu+ZN3
OsuzlwE= del 03.08.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale:
+Ck0i27RMb6D7Tq+q8otlFrCHniC8nAtNCgi8z
pvcnQ= del 03.08.2026.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

b e s c h l i e ß t
aus den in den Prämissen angeführten
Gründen

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

1. die Mitgliedschaft bei der Vereinigung AICCRE (Italienischer Verband für den Rat der Gemeinden und Regionen Europas) mit Wirkung zum 01.01.2027 wie vom staatlichen Einheitstext der örtlichen Körperschaften (TUEL) vorgesehen, zu kündigen;
2. festzuhalten, dass alle noch ausstehenden Mitgliedsbeiträge bezahlt worden sind;
3. festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgaben mit sich bringt;
4. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

d e l i b e r a
per i motivi citati nelle premesse

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. di recedere dall'adesione all'associazione AICCRE (Associazione italiana per il Consiglio dei Comuni e delle Regioni d'Europa), con effetto dal 01.01.2027, come previsto dal TUEL;
2. di dare atto che sono state versate tutte le quote associative ancora dovute;
3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta spesa;
4. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Alexander Turato

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo